

본 가이드는 또한 오디오 형식(영어)과 아래의 언어들로도 제공됩니다.

ARABIC
للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة الانجليزية اتصل بـ 311 (معوقي السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة NYC.gov/readyny

BENGALI
এই সহায়িকাৰ একটী বাংলা প্ৰতিলিপি পেতে হলে, 311 (TTY: 212-504-4115) নম্বৰে ফোন কৰুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

CHINESE
如欲索取中文版的指南，請致電311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問NYC.gov/readyny。

ENGLISH
Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

FRENCH
Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (TTY: 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

HAITIAN CREOLE
Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

ITALIAN
Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (TTY: 212-504-4115) o visitare il sito NYC.gov/readyny.

KOREAN
본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면, 311 (TTY: 212-504-4115)로 전화하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

POLISH
W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (nr dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

RUSSIAN
Для того чтобы получить данную брошюру на русском языке, позвоните по телефону 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

SPANISH
Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

URDU
اس بنیادیت نامے کی انگریزی کاپی حاصل کریں، 311 (TTY: 212-504-4115) پر کل کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

YIDDISH
צו ערהאלטן א אידישע קאפייע פון דעם וועגווייזער, רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט NYC.gov/readyny.

뉴욕 주민들은 대비하십시오.

태풍 및 뉴욕시



최근에 해안에서 발생한 폭풍우 아이린과 샌디는 태풍이 뉴욕시에 얼마나 큰 손해와 피해를 주는지 보여줍니다.

가족과 주택의 안전을 지킬 수 있도록 폭풍우가 오기 전에 대비를 하십시오. 이 내용을 계속 읽으면서 준비방법을 익히십시오.

태풍 기본 사항

알아야 할 용어	위험성을 파악하십시오.
태풍 계절 6월 1일에서 11월 30일 (역사적으로 뉴욕시에서 태풍이 가장 많이 발생한 기간은 8월부터 10월까지입니다).	폭풍해일 태풍으로 인한 가장 많은 사망자수를 내는 폭풍 해일은 폭풍이 다가오면서 바닷물이 해안으로 밀려 올라오는 것입니다. 대규모 태풍이 발생하면 30 피트가 넘는(3층 건물 높이) 폭풍해일이 뉴욕시 일부 지역에 밀려들 수 있으며, 내륙으로 몇 마일까지 이동할 수도 있습니다. 폭풍해일과 큰 파도는 생명을 위협하고, 건물을 파괴하며, 해변과 사구를 무너뜨리며 도로와 교량을 파괴할 수 있습니다.
열대성 저기압 열대지역에서 발생하며, 구름과 뇌우를 동반하는 조직적, 회전 저기압 기상 체계.	바람 풍속이 74mph 이상인 태풍으로 인해 건물이 손상되고, 나무가 넘어지며, 묶여있지 않은 물건들이 치명적인 무기로 변할 수 있습니다.
열대폭풍 풍속이 39-73mph 사이인 열대성 저기압.	비 태풍으로 인한 폭우는 돌발 홍수를 일으킬 수 있습니다. 저지대나 배수가 잘 안 되는 지역은 특히 홍수 위험이 큼니다.
태풍 풍속이 74mph 이상인 열대성 저기압.	폭풍의 분류 허리케인은 지속적인 풍속에 따라 다섯 가지 범주(1-5)로 분류됩니다. 폭풍의 풍속과 강도가 올라가면 이 범주의 번호가 올라갑니다.
태풍 주의보 태풍 상황이 지정된 지역 내에 들어올 가능성이 있음을 알림. 주의보는 발생 예상 전 48시간 전에 발령됩니다.	자료 달리 표시되지 않았다면, 311 (212-639-9675, 동영상 재생 서비스, 또는 TTY : 212-504-4115)로 연락하거나 NYC.gov를 이용해 시 기관에 문의하세요.
태풍 경보 태풍 상황이 지정 지역 내에서 예상된다는 발표. 경보는 열대성 폭풍 위력의 바람이 발생할 것으로 예상되는 36시간 전에 발령되며 위험한 수준의 파고가 계속될 때는 효력이 계속 유지됩니다.	페이스북과 트위터를 통한 NYC 긴급상황 관리 www.facebook.com/NYCEmergencymanagement @nycoem
폭풍의 분류 허리케인은 지속적인 풍속에 따라 다섯 가지 범주(1-5)로 분류됩니다. 폭풍의 풍속과 강도가 올라가면 이 범주의 번호가 올라갑니다.	장애인을 위한 NYC 시장 사무소 NYC.gov/mopd
페이스북과 트위터	페이스북과 트위터
NYC 긴급상황 관리 NYC.gov/emergencymanagement	페이스북과 트위터
귀하가 있는 지역을 파악하세요 NYC.gov/knowyourzone	Con Edison 1-800-75-CONED, (800-752-6633), (TTY: 800-642-2308) www.coned.com
NYC에 알리세요 NYC.gov/notifynyc,를 방문하거나, 311에 연락하거나, 트위터에서 @NotifyNYC를 팔로잉하여 긴급상황 알람을 등록하세요	PSEG LI 1-800-490-0025, (TTY: 631-755-6660) www.psegliny.com
국립 홍수 보험 프로그램 www.floodsmart.gov 1-888-379-9531	국립전력청 718-643-4050, (TTY: 718-237-2857) www.nationalgridus.com
국립 허리케인 센터/열대 예보 센터 www.nhc.noaa.gov	국립기상청 www.weather.gov

2015 Edition: Korean

준비 사항

재난대비계획서를 준비하십시오

태풍이 뉴욕 시를 강타할 경우, 가족들과 무엇을 할 것인가, 어떻게 서로를 찾을 것인가, 그리고 어떻게 연락을 할 것인가에 대한 계획을 마련하십시오. NYC.gov/myemergencyplan에서 입수할 수 있는 ‘준비된 뉴욕: 나의 비상 계획’ 가이드를 사용하십시오.

대피 구역에서 거주할지를 결정하십시오.

폭풍해일 홍수의 영향을 받는 도시 구역은 폭풍해일 홍수의 위험도에 따라 6개 대피구역(1에서 6가지)으로 구분됩니다. 태풍의 경로와 예상되는 폭풍 해일에 따라 시 당국은 주민들에게 대피명령을 내릴 수 있습니다.

NYC.gov/hurricanezones에서 태풍 대피 구역 찾기를 이용하시거나 311번(TTY: 212-504-4115)으로 전화해 주십시오. 아니면 이 책자에 나와 있는 지도를 보고 귀하의 주소가 대피 구역에 포함되는지 알아 보실 수 있습니다. 대피구역에 거주하고 있는 경우, 그 구역에 대피명령이 내려질 때 어디로 갈지에 대한 계획을 하십시오.

적합한 보험을 준비하십시오

임대주택의 세입자라면, 세입자 보험이 아파트 내부 물품을 보상해 줍니다. 주택 소유자일 경우, 귀하의 집과 개인 소유물이 적절히 보험으로 보상될 수 있도록 해두십시오. 일반적으로 홍수와 풍해는 기본 주택소유자 보험에 포함되지 않습니다. 전국 홍수 보험 프로그램(National Flood Insurance Program)에 대한 보다 자세한 정보는 www.floodsmart.gov를 방문해 주십시오.

장애인이나 특별한 도움이 필요한 사람들

귀하의 계획 안에 귀하의 필요가 대피 능력, 보호소 확보 또는 긴급상황 작업자들과의 커뮤니케이션에 어떻게 영향을 주는지를 당도록 합니다. 도움이 필요할 경우 가족, 친구 또는 서비스 제공자들의 도움을 받을 수 있도록 합니다. 혼자 힘으로 대피할 수 없다면 311에 연락하여 지원을 요청하십시오.

연명장비를 사용하고 있어 장비의 전력 유지가 필요하다면 대피에 대비해두십시오. 태풍이 지나가고 나면 전력 공급이 중단될 수도 있습니다. 귀하의 유틸리티 회사에게 귀하가 사용하는 의료장비가 귀하를 생명유지장비 고객으로 등록할 수 있는 장비인지 아니면 최우선 전력복구 프로그램 등록 대상자인지 문의하십시오.

이동 시간을 여유롭게 잡아 계획하고 귀하에게 맞는 교통수단이 무엇일지 고려하고 식사, 의료 필요 사항(산소, 여분의 배터리, 안경, 처방전 등)도 고려하십시오. 모든 약을 직접 지니고, 의료제공자 연락처도.

‘Notify NYC’(뉴욕시 알림)에 가입하여 비상사태 알림과 업데이트를 이메일, 전화, 문자메시지 또는 트위터로 받아볼 수 있습니다. NYC 메시지를 미국수화(ASL)로도 제공한다는 점을 알려십시오. 또한 NYC.gov/emergencymanagement에서 최신 정보를 확인하십시오.

자신의 구역 알기



NYC.gov/hurricanezones에 나와있는 태풍 대피 구역 찾기를 사용하시거나 311 (212-639-9675, 동영상 재생 서비스, 또는 TTY: 212-504-4115)번으로 전화하여 귀하가 태풍 대피 구역에 속하는지 확인해 주십시오.

폭풍우가 근접하면

열대성 폭풍이나 태풍 주의보가 발령될 경우:

- 잔디밭 가구 및 쓰레기통과 같은 묶여 있지 않고, 가벼운 물건들을 집 안으로 들어 놓으십시오.

- 가스 그릴이나 프로판 가스통과 같이 집안으로 들여놓기에 안전하지 못할 물건들은 고정시키십시오.

- 창문과 바깥 문을 단단히 닫으십시오.

- 귀중품은 지하에서 위층으로 옮기십시오. (지하는 홍수에 취약합니다).

- 휴대폰 배터리를 충전해 두십시오.

- 자동차와 발전기에 연료를 가득 채워두십시오.

- 대피 지역에 거주하는 경우 차량을 고지대로 옮기는 문제를 생각하십시오.

- 냉장고와 냉동고의 온도를 더 낮추십시오. 정전이 될 경우, 냉장을 요하는 물품이 더 오래 냉기를 유지할 것입니다.

- 욕조와 다른 큰 통에 물을 받아놓으십시오. 단전이 되면 용수가 공급되지 않을 수 있습니다.

- 처방약품을 다시 채워두십시오.

친구, 친척, 이웃, 특히 나이든 사람과 장애인, 접근 및 기능상의 필요점 또는 건강 상태를 점검하십시오. 필요할 경우 이들이 대피할 수 있도록 도와주십시오.



비축물 마련

대피 가방을 준비해 두십시오

식구 전원이 대피 시에 필요한 물품을 배낭같이 운반하기 쉬운 가방에 담아 가지고 있어야 합니다.

대피 가방 확인 목록: 아래의 목록을 사용하여 다음 품목들을 대피 가방에 하나씩 넣을 때마다 체크해 가십시오. 의류기구나 특별 식단을 위한 음식을 포함하여 목록에 추가하고자 하는 품목을 위해 빈 공간이 제공되었습니다.

- 방수가 되는 휴대용 용기에 넣어 둔 중요 문서(보험 카드, 사진 ID 등)

- 여분의 자동차 열쇠 및 주택 열쇠 꾸러미

- 현금, 신용카드/ATM 카드 복사

- 생수 및 곡물 바와 같이 상하지 않는 음식

- 손전등

- 건전지로 작동되는 AM/FM 라디오

- 여분의 건전지/충전기

- 복용하는 의약품, 복용 이유 및 복용량 기록 목록

- 의사 이름과 전화번호

- 구급상자

- 세면도구

- 가족 연락처와 만남의 장소 정보 및 작은 지역 지도

- 어린이 보육용품, 애완동물용품 및 기타 특별 물품

- 기타 개인용 물품:

비상 보급품 세트를 모아 두십시오.

태풍 발생 시에는 준비된 대피소(집)에 머물러 있어야 합니다. 지낼 수 있을 만큼 충분한 물품을 가정에 비축해 두십시오. 또한, 전기, 물, 대중교통 및 전화와 같은 기본 서비스가 몇 일간, 또는 더 오래 중단될 수도 있습니다. 서비스 중단에 대비하여 추가 비축량이 충분한지 확인하십시오.

비상 보급 키트 확인 목록: 아래의 제안사항을 이용하여 품목을 하나씩 체크해 나가십시오.

- 하루 1인당 1갤런의 식수

- 상하지 않는, 바로 먹을 수 있는 통조림 음식과 수동식 캔 오프너

- 구급 상자

- 손전등

- 건전지로 작동되는 AM/FM 라디오

- 여분의 건전지

- 호루라기

- 요오드 정이나 1쿼터의 무항 표백제(보건 관계자의 지시가 있는 경우에만 식수 살균용으로 사용) 및 스포이드(물에 표백제를 추가하는 용도)

- 기타 품목:

반드시 대피해야 하는 경우

시당국이 귀하의 지역에 대해 대피령을 발령한 경우에는 지시대로 대피하십시오.

뉴욕시는 어느 지역이 대피해야 하는지에 대한 지역 매체 소식을 전달할 것입니다. 강제 대피 명령이 발효되는 경우 지시대로 따르십시오. 폭풍이 오기 몇 시간 전에 대중교통 운행이 중단될 수 있음을 유념하시고 가급적 대중교통을 이용하십시오. 교통 정보 옵션을 포함해 대피 요령에 대한 자세한 내용은 311(212-639-9675, 동영상 재생 서비스, 또는 TTY: 212-504-4115)로 문의하십시오.

어디로 갈지 파악하기

시당국은 대피주민들이 대피 구역 밖에 사는 친구들이나 가족과 지내도록 강력히 권고합니다. 다른 피난처가 없는 사람들을 위해 시당국은 5개구 전역에 대피소를 개방할 것입니다.

대피소에 가고자 하신다면, 간단하게 짐을 싸고 다음 품목을 가져 오십시오.

- 귀하의 대피가방

- 침낭이나 침구

- 규칙적으로 사용하는 약품(가능하면), 의약품, 또는 의약장비, 최소 1주일간의 분량

- 세면도구

대피소에는 도움이 필요한 사람들이 이용할 수 있는 시설과 숙박시설이 마련되어 있습니다. 특정 시설에 대한 장애인 이용 가능 여부에 대한 정보는 Hurricane Evacuation Zone Finder (허리케인 대피 구역 찾기 페이지, NYC.gov/hurricanezones)를 확인하시거나 311번으로 연락해 주십시오. 뉴욕시의 모든 대피소에서는 모든 대피주민들을 받아 주며, 이민 상태에 관한 질문을 하지 않습니다.

대피 명령을 받지 않은 경우에

정전에 대비해 준비해 두십시오.

정전이나 그 외 기본 서비스를 이용하지 못할 경우에 대비하여 비상보급품 세트에 권장 물품이 모두 들어 있는지 확인하십시오.

정전 및 기본 서비스와 대중교통 이용불가로 인한 영향의 우려가 있는 경우 대피를 고려하십시오.

애완동물이 있을 경우

태풍 때문에 집을 떠나야 하는 경우, 재난대비계획에서 애완동물을 어떻게 할 것인지 꼭 다루어야 합니다.

애완동물을 애완견 보호소나 대피 구역 밖 친구나 친척집에 대피시킬 수 없을 경우, 시내 모든 대피소에서 애완동물을 받아 줍니다. 사료, 가죽끈, 케이지 및 의약품을 포함하여 애완동물을 돌보는 데 필요한 물품을 가지고 오십시오.

지하층에 거주할 경우

아파트 지하층 거주민들은 대피 구역 경계 밖에 살고 있더라도 태풍으로 인한 추가 위험에 직면할 수 있습니다. 도시의 많은 지역에서 강수로 인한 홍수를 겪을 수 있습니다. 아파트 지하층에 사는 경우, 지상으로 대피할 준비를 해 두십시오.

고층 건물에 사는 경우

고층 건물, 특히 10층 이상에 사는 경우, 창문이 깨지거나 산산조각 날 경우를 대비하여, 창문에서 떨어져 계십시오. 혹은 더 낮은 층으로 이동하십시오. 건물 대피 계획을 숙지하십시오.

뉴욕시 태풍 대피 구역

NYC 대피 센터

BRONX		
BX COMM COLLEGE 80 W. 181ST ST.	IS 201 730 BRYANT AVE.	PS 102 1827 ARCHER ST.
EVANDER CHILDS HS 800 E. GUN HILL RD.	LEHMAN COLLEGE 250 BEDFORD PARK BLVD. W	PS 211 1919 PROSPECT AVE.
HS OF LAW, GOV'T AND JUSTICE 244 EAST 163RD ST.	MS-HS 141 660 W. 237TH ST.	PS 306 40 W. TREMONT AVE.
IS 98 1619 BOSTON RD.	PS 5 564 JACKSON AVE.	PS / IS 218 1220 GERARD AVE.

MANHATTAN		
BARUCH COLLEGE 155 E. 24TH ST.	HS OF GRAPHIC COMM 439 W. 49TH ST.	JOHN JAY COLLEGE 445 W. 59TH ST.
LOUIS D. BRANDEIS HS 145 W. 84TH ST.	HUNTER COLLEGE 695 PARK AVE.	JULIA RICHMOND ED. COMPLEX 317 EAST 67TH ST.
BREAD AND ROSES HS 6 EDGEcombe AVE.	IS 88 215 W. 114TH ST.	SEWARD PARK HS 350 GRAND ST.
CITY COLLEGE 181 CONVENT AVE.	IS 90 21 JUMEL PLACE	
G. WASHINGTON HS 549 AUDUBON AVE.	IS 118 154 W. 93RD ST.	

QUEENS		
JOHN ADAMS HS 101-01 ROCKAWAY BLVD.	GROVER CLEVELAND HS 21-27 HIMROD ST.	TOWNSEND HARRIS HS 149-11 MELBOURNE AVE.
AVIATION HS 45-30 36TH ST.	HILLCREST HS 160-05 HIGHLAND AVE.	QUEENSBOROUGH COMMUNITY COLLEGE 222-05 56TH AVE.
BAYSIDE HS 32-24 CORP. KENNEDY ST.	JHS 185 147-26 25TH DR.	WILLIAM C. BRYANT HS 48-10 31ST AVE.
BELMONT RACETRACK 2150 HEMPSTEAD TPKE.	NEWCOMERS HS 28-01 41ST AVE.	PS / IS 268 92-07 175TH ST.
FLUSHING HS 35-01 UNION ST.	NEWTOWN HS 48-01 90TH ST.	
FOREST HILLS HS 67-01 110TH ST.	PS 19 98-02 ROOSEVELT AVE.	

BROOKLYN		
BOYS & GIRLS HS 1700 FULTON ST.	IS 24 427 38TH STREET.	JOHN JAY HS 237 7TH AVE.
BROOKLYN TECH HS 29 FORT GREENE PLACE	IS 187 1171 65TH ST.	NYC TECHNICAL COLLEGE 300 JAY ST.
BUSHWICK HS 400 IRVING AVE.	IS 246 72 VERONICA PLACE	PS 189 1100 E. NEW YORK AVE.
CLARA BARTON HS 901 CLASSON AVE.	IS 271 1137 HERKIMER ST.	PS 249 18 MARLBOROUGH RD.
FRANKLIN K. LANE HS 999 JAMAICA AVE.	IS 383 1300 GREENE AVE.	PS 327 111 BRISTOL ST.
IS 117 300 WILLOUGHBY AVE.	JHS 57 125 STUYVESANT AVE.	ROOSEVELT HS 5800 20TH AVE.

STATEN ISLAND		
CURTIS HS 105 HAMILTON AVE.	IS 75 455 HUGENOT AVE.	PS 58 77 MARSH AVE.
IS 51 20 HOUSTON ST.	PETRIDES COMPLEX 715 OCEAN TERRACE	

NYC.GOV/HURRICANEZONES에 접속하시거나 311 번으로 전화하셔서 귀하가 태풍 대피 구역에 있는지 여부를 확인하십시오.

자신의 구역을 알기*

1. www.NYC.gov/hurricanezones에 나와 있는 태풍 대피 구역 찾기기를 사용하거나 311번(212-639-9675, 동영상 재생 서비스, 또는 TTY: 212-504-4115)으로 전화를 걸거나 이 지도를 참조하여, 귀하가 대피 대상 구역에 거주하는지 확인하십시오. 귀하의 주소가 뉴욕시의 태풍 대피 구역 중 하나에 속한다면, 태풍이 뉴욕시를 덮칠 경우, 대피명령을 받을 수도 있습니다.
2. 대피주민들은 대피 구역 경계 밖에 사는 친구들이나 가족과 지낼 준비를 해야 합니다.
3. 친구나 가족과 머무를 수 없을 경우, 찾기(Finder)를 사용하거나, 311(212-639-9675, 동영상 재생 서비스, 또는 TTY: 212-504-4115)에 전화를 걸어, 또는 이 지도를 사용하여 가장 적합한 대피소가 어디인지 파악해 주십시오.

* 대피 정보는 상황에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 정보를 원하시면, www.NYC.gov 를 방문하시거나 311(TTY: 212-504-4115)에 전화해 주십시오. 최신 대중교통 정보를 원하시면 MTA 웹사이트 www.mta.info를 방문하시거나 511에 전화해 주십시오. 비상 시 대피에 도움이 필요하시면, 311번으로 전화해 주십시오.

태풍 대피 구역**

해안 폭풍우가 접근하면, 시당국은 폭풍해일로 인한 홍수위험이 있는 인근지역에 대피령을 발령할 수 있습니다. 구역에서 시작하여 기상예보의 심각성에 따라 필요한 구역을 추가할 수 있습니다. 예상되는 태풍의 강도, 경로, 폭풍해일로 인한 인명안전과 관련된 위험에 따라 구역들을 대피시킬 것입니다.



- 대피소
- ⓐ 주변 대피센터

** 접근성 특징을 포함해 대피센터에 대한 정보는 변경될 수 있습니다. 건물 상태와 접근성 특징에 대한 최신 내용은 NYC.gov/hurricanezones을 방문하거나 311에 문의하여 알아보십시오.

